



## PRIJENOSNI SUSTAV ZAMAGLJIVANJA PROTIV KOMARACA



### Korisnički priručnik



## ŠTO JE ZHALT PORTABLE?

Zhalt Portable je aparat za kućnu upotrebu koji može raspršivati određene proizvode koji drže komarce i druge slične insekte dalje od željenog područja.

Glavne karakteristike uređaja su:

- Najnovija tehnologija
- Dva puta po 3 minute prskanja dnevno dovoljno je za zaštitu vašeg vrta od insekata
- Brzo neposredno djelovanje
- Pokrivanje do 150 m<sup>2</sup> (uz dodatni pribor)
- Spremnik od 8 L koji garantira 25 tretmana bez potrebe za dopunjavanjem
- Maksimalna učinkovitost uz malu potrošnju proizvoda
- Daljinski upravljač koji omogućuje primjenu iz daljine
- Može se programirati tako da se ciklus ponavlja više od 15 dana
- Izbor 3 različita programa, ovisno o vašim potrebama
- Dolazi s punjivom baterijom, omogućavajući upotrebu ako je potrebno više od 15 dana

Ovaj sustav koristi specifične višenamjenske proizvode **Naturiz** i **Tetrapiu**, te nudi neposredan rezultat zaštite od komaraca i drugih uobičajenih insekata u vašem vrtu, terasi, dvorištu ili gdje god imate potrebu za zaštitom.

Zhalt je dizajniran da se koristi isključivo s proizvodima Tetrapiu i Naturiz (nije uključeno u pakiranju).

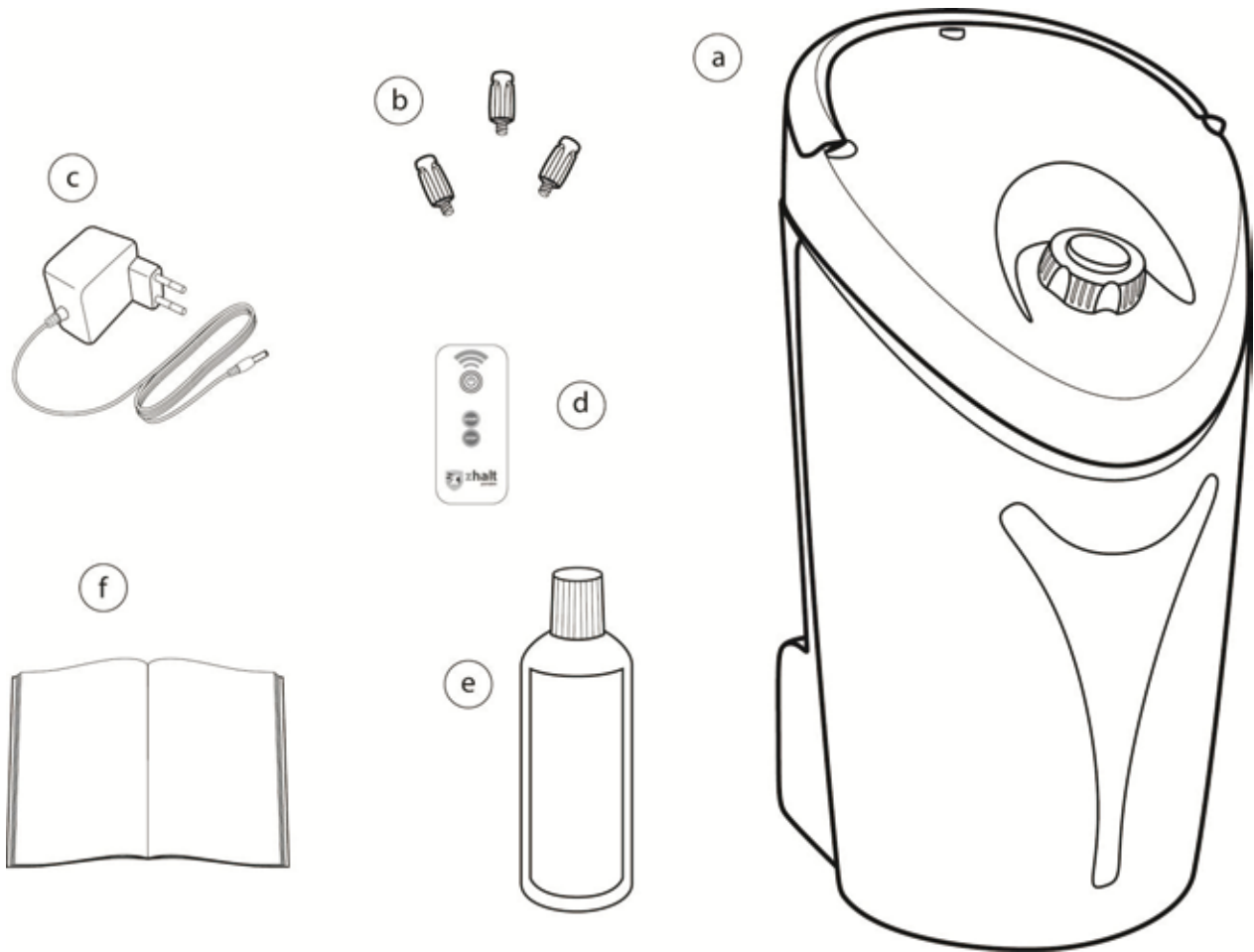
**VAŽNO: PAŽLJIVO PROČITAJTE I SLJEDITE UPUTE NA PROIZVODIMA.**

**Hvala što ste kupili ZHALT.**

**PAŽLJIVO PROČITAJTE sadržaj priručnika prije nego što počnete koristiti Zhalt.**

Pakiranje sadrži:

- n. 1 Zhalt Portable uređaj (a)
- n. 3 mlaznice (b)
- n. 1 punjač baterije (c)
- n. 1 daljinski upravljač (d)
- n. 1L boca višenamjenske otopine (e)
- n. 1 Korisnički priručnik (f)



Slika 1

Pažljivo provjerite prisutnost svih nabrojanih dijelova i provjerite da nijedan od njih nema očita vanjska oštećenja. U slučaju da otkrijete nedostatak jednog (ili više) navedenih predmeta, ili u slučaju evidentne štete, ne nastavljajte s daljnjim radnjama, već ih vratite unutar paketa i odmah kontaktirajte trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

## PREDNOSTI ZHALT UREĐAJA

Zhalt koristi ultra fini sustav zamagljivanja da stvori barijeru protiv insekata.

S prvom primjenom u trajanju od 3 minute moguće je zaštititi područja do 150 m 2.

U usporedbi s prethodnim tradicionalnim sustavima, ovaj ustav proizvod koristi znatno manje proizvoda nego stariji tipovi uređaja.

Kombinirani proizvodi Naturiz i Tetrapiu omogućuju da tretirano područje ostane slobodno od komaraca i drugih uobičajenih insekata. To omogućuje vama i vašoj obitelji slobodu i mir da uživate provoditi vrijeme na otvorenom. Zhalt se može automatski programirati tako da ponavlja jedan od tri ciklusa koji su na raspolaganju na period duži od 10 dana.

## PREPORUČENA UPOTREBA UREĐAJA ZHALT

Upotreba ovog uređaja zahtijeva pridržavanje nekoliko sigurnosnih mjera radi sprječavanja rizika ili nezgoda:

- Započeti zaštitu uređajem Zhalt samo kad je potrebno, naime kada su komarci aktivniji (ujutro i navečer)
- Za najbolje rezultate izbjegavajte korištenje Zhalta pri jakim vjetrovima (> 20 km/h), kiši, magli ili temperaturama nižim od 10 stupnjeva
- Uvijek punite Zhalt originalnim punjačem pod ispravnim naponom od 220V
- Provjerite je li sustav isključen iz punjača baterije prije ponovnog punjenja spremnika
- Kad završite s punjenjem, isključite punjač baterije iz napajanja i spremite na sigurno mjesto
- Dok se aparat puni ne dirajte mokrim rukama i pazite da ne padnete preko kabela za punjenje

Neki ljudi mogu biti osjetljivi na upotrijebljene proizvode, tako da uvijek budite sigurni da se zamagljivanje ne širi na susjedna područja. OSOBA KOJA KORISTI ZHALT ODGOVORNA JE ZA BILO KOJE EVENTUALNE ŠTETE NA LJUDIMA ILI IMOVINOM ZBOG NEPRIMJERENOG KORIŠTENJA SUSTAVA.

## KORIŠTENJE PROIZVODA

Zhalt je osmišljen i testiran da se koristi isključivo s proizvodima Tetrapiu i Naturiz.

TETRAPIU je tekući insekticid koji sadrži sintetičke piretroide. Proizvod je tekuća formula posebno dizajnirana za korištenje u domaćinstvu. Proizvod nije mirišljiv i ne sadrži organska otapala.

Proizvod dolazi s besplatnom bocom od jedne litre spremnom za upotrebu.

## PRIJE KORIŠTENJA PAŽLJIVO PROČITAJTE ETIKETU NA PROIZVODU

NATURIZ je prirodni proizvod bez nuspojava za ljude, životinje i biljni život. Posebno formulirani miris odvratit će komarce, muhe i ostale leteće insekte što će rezultirati njihovim odmakom od tretiranog područja.

Ovaj proizvod nije priložen u kutiji i prodaje se zasebno. Koncentrirana otopina od jedne litre dostupna je za kupnju i može se razrijediti u 15 litara otopine.

### POTROŠNJA:

Zhalt potroši oko 275 ml proizvoda tijekom 3-minutnog ciklusa rada (ovisno o korištenim proizvodima).

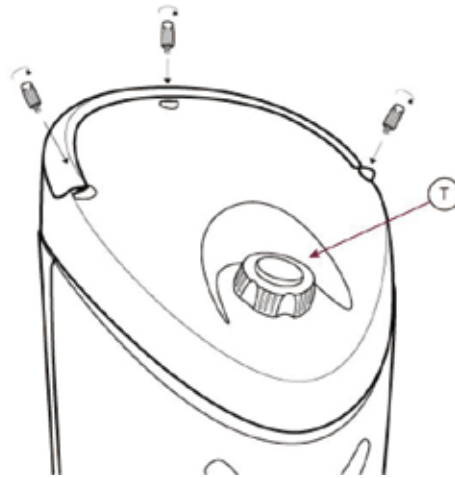
Naturiz koncentrirana boca od 1 litre dovoljna je za 15 litara otopine. Savjetujemo da se koriste dva dnevna ciklusa. Na temelju toga, dnevno će se konzumirati 550 ml, što znači da će proizvod trajati 27 dana.

Što se tiče višenamjenskog proizvoda Tetrapiu (insekticida koji je spreman za upotrebu bez razrjeđivanja), preporučujemo jedan dnevni ciklus s potrošnjom od oko 275 ml dnevno. Dakle, boca od 1 litre dovoljna je za više od 3 ciklusa, a boca od 5 litara dovoljna je za više od 18 dana.

## VODIČ ZA UPORABU I UGRADNJU

### Faza 1 - SPAJANJE MLAZNICA

1. Umetnite tri mlaznice u tri rupe gornjeg dijela jedinice kao što je prikazano na slici 2.
2. Potpuno uvijte u smjeru kazaljke na satu



slika 2

### OPIS KOMANDNIH TIPKI I LED EKRANA

Komandne tipke i LED ekran nalaze se na stražnjoj strani uređaja.

Na slici 3 su tipke (gumbi) na zaslonu:

P1 = ON / OFF (uključivanje/isključivanje)

P2 = Startni ciklus (Start / Stop)

P3 = Aktiviranje / isključivanje zvukova  
(Alarm/Isključivanje zvuka)

P4 = Postavke programa

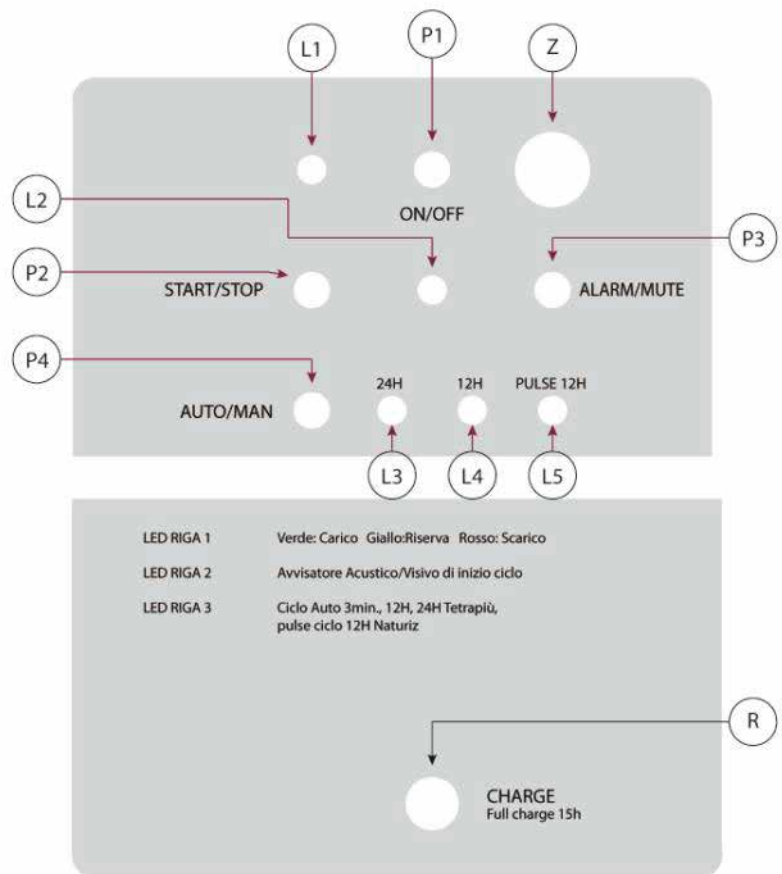
L1 = Led označava vijek trajanja baterije

L2 = Led označava status sustava

L3, L4, L5 = Led izbor programa

R = točka punjača baterije

Z = prijemnik daljinskog upravljača



slika 3

## Faza 2 - PUNJENJE BATERIJE

1. Izvadite punjač za baterije iz kutije i priključite na napajanje 220V
2. Umetnite drugi kraj punjača u Zhalt kako je označeno slovom "R" na slici 3.
3. Pritisnite tipku dolje na stražnjoj strani uređaja dok aparat ne proradi. Pričekajte dok LED svjetlo ne postane zeleno (naznačeno L1 slikom 3). LED lampica svijetli zeleno kad je baterija dovoljno napunjena da bi mogla koristiti uređaj nekoliko dana. Kada je baterija prazna, savjetujemo vam da je napunite najmanje 12-15 sati. To će vam omogućiti uporabu aparata dva uzastopna tjedna.
4. Nakon što je baterija potpuno napunjena, odspojite Zhalt iz električne mreže. Čuvajte bateriju na hladnom i suhom mjestu, daleko od vrućine. Nakon uklanjanja punjača iz Zhalta, umetnite gumeni čep kako bi osigurali da voda i sol ne uđu u uređaj.

## ČUVANJE ŽIVOTNOG VIJEKA BATERIJE

1. Prije prve upotrebe, savjetujemo da se baterija u potpunosti napuni najmanje 12 sati.
2. Savjetujemo da potpuno praznu bateriju puniti najmanje 12 sati
3. U trenutku kada uređaj odlučite pohraniti, primjerice tijekom zimskih mjeseci ili dužeg razdoblja, savjetujemo vam da uređaj držite isključenim s potpuno napunjenom baterijom.
4. Bateriju morate napuniti svaka tri mjeseca od prve upotrebe uređaja.
5. Aparat će biti učinkovitiji kada je baterija potpuno napunjena.
6. Da biste sačuvali vijek trajanja baterije, izbjegavajte izlagati uređaj izravnom sunčevom svjetlu, posebno u najtoplijim satima dana.
7. Proizvođač „Freezanz system srls“ ne prihvaća odgovornost za nepravilnu uporabu baterije.

## Faza 3 - PUNJENJE SPREMNIKA UREĐAJA

1. Provjerite je li uređaj isključen prije punjenja spremnika (kao što je prikazano P1 na slici 3).
2. Skinite gumeni čep iz spremnika (naznačen slovom „T“ na slici 2) na gornjem dijelu Zhalta.
3. Ako koristite Naturiz, pomiješajte 500ml koncentriranog naturiz u posudi sa 7 litara filtrirane vode. Preporučujemo da dobro protresete. Ako koristite Tetrapiu višenamjenski, dodajte jednu kompletnu bocu otopine u spremnik.
4. Prije stavljanja bilo kojeg proizvoda (Naturiz ili Tetrapiu) potrebno je pažljivo pročitati naljepnicu na poleđini svake boce za ispravno doziranje.
5. Zamijenite gumeni čep na spremniku.
6. Kontrolirajte razinu proizvoda umetnutog u spremnik, promatrajući liniju punjenja proizvoda na stražnjoj strani spremnika.

*Filter smješten u spremniku mogao bi se blokirati nečistoćama koje se nalaze u otopini proizvoda, što dovodi do neispravnosti uređaja. Filter je moguće ukloniti i preporučujemo da ga uklonite samo kad je to potrebno.*

*Očistite ostatke i ispraznite spremnik. Za osvjetljavanje nečistoća koristite samo filtriranu vodu (ne koristite deterdžente ili sredstva za čišćenje koji mogu utjecati na učinkovitost uređaja). Nakon čišćenja zamijenite filter.*

## NEMOJTE PRIKLJUČIVATI PUNJAČ BATERIJE DOK PUNITI SPREMNIK

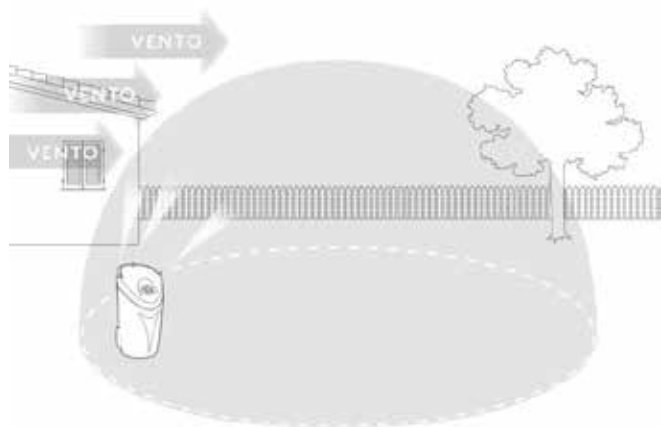
**VAŽNO:** PRAZNE BOCE NE BACAJTE VEĆ IH ČUVAJTE I KORISTITE ZA ČUVANJE TEKUĆINE IZ SPREMNIKA ZA KASNIJE KORIŠTENJE (pogledajte odjeljak „PRAŽNENJE SPREMNIKA“).

NE UPOTREBLJAVAJTE BOCU ZA BILO KOJU DRUGU NAMJENU. ZATVORITE BOCU I ČUVAJTE JE NA HLADNOM I SUHOM MJESTU KOJE JE NEDOSTUPNO DJECI.

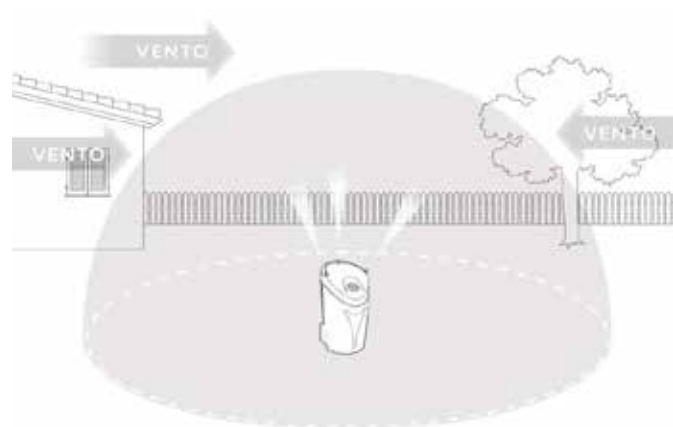
## Faza 4 - POZICIONIRANJE

1. Identificirajte područje koje želite zaštititi.
2. Dovedite Zhalt do željenog područja i položaja.
3. Postavite Zhalt na granicu ili središte odabranog područja tako da vjetar može pomoći pri pokrivanju područja.

## SAVJETI O POZICIONIRANJU UREĐAJA



U slučaju jednosmjernog smjera vjetra, postavite Zhalt u smjeru vjetra prema području koje se tretira (\*).



U slučaju različitih smjera vjetra, postavite Zhalt u sredinu područja koje se tretira (\*).

(\* ) Ako se zamagljivanje ne dispencira ispravno u željenoj zoni, prekinite ciklus pritiskom na tipku za zaustavljanje na daljinskom upravljaču ili uređaju. Nakon zaustavljanja, podesite položaj.

**IZBJEGAJTE POSTAVLJANJE UREĐAJA NA DIREKTNO SUNČEVO SVJETLO I KORIŠTENJE PROIZVODA ZA VRIJEME NAJTOPLIJIH DIJELOVA DANA. OVO ĆE SPRIJEČITI POTENCIJALNU ŠTETU NA PLASTIČNIM DIJELOVIMA UREĐAJA I PREGRIJAVANJE UREĐAJA.**

## Faza 5 - AKTIVIRANJE UREĐAJA

1. Uključite Zhalt pritiskom na tipku na stražnjoj strani uređaja (kao što je prikazano na slici P1, slika 3) i provjerite je li LED zaslon svijetli zeleno (s odgovarajućom napunjenosti baterije).
2. Usmjerite daljinski upravljač prema prijemuniku koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja (kao što je prikazano slovom „Z“, slika 3).
3. Pritisnite START na daljinskom upravljaču ili pritisnite gumb za pokretanje uređaja (kao što je prikazano na slici P2, slika 3).
4. Uređaj će se tada oglasiti zvukom u trajanju 10 sekundi, a na LED zaslonu će se pojaviti vidljivi signal (vidi L2 sliku 3).
5. Tada će Zhalt započeti m zamagljivati u ciklusu od tri minute
6. Zhalt je moguće koristiti više puta u različitim područjima premještanjem Zhalta pomoću njegove ručke. Njegov rezervoar od 8 litara garantira više od dvadeset tretmana.

*U slučaju da područje tretirate proizvodom Tetrapiu za vrijeme stvaranja maglice savjetujemo da ne ulazite u zonu koja se tretira. Pažljivo pročitajte nuspojave i pravilnu uporabu Naturiz i višenamjenskog Tetrapiua i nemojte koristiti druge proizvode u Zhaltu osim ova dva proizvoda.*

*U slučaju da se bilo koji drugi proizvod koristi u Zhaltu, Freezanz System SLR neće preuzeti odgovornost za bilo kakvu izravnu ili neizravnu štetu prouzročenu na bilo kojem objektu, biljku ili osobama.*

## Faza 6 - PROGRAMIRANJE

Zhalt je moguće programirati na način da se zamagljivanje može ponoviti svakodnevno bez ikakve ručne intervencije. Slijedite ove upute:

1. Uključite Zhalt pritiskom na tipku na stražnjoj strani uređaja (kao što je prikazano na slici P1, slika 3) i provjerite da li LED zaslon svijetli zeleno
2. Postavite program držeći tipku Auto / Man (P4) pritisnutu tri sekunde. Otvorit će se izbornik postavki na koji signalizira osvjetljenje relativne LED (vidi L3, L4 i L5). Ponovnim pritiskom na tipku možete birati između opcija:
  - a) **24H**: neprekinuti 3-minutni ciklus ponavljat će se svakih 24 sata (u ovom slučaju savjetuje se upotreba višenamjenskog proizvoda Tetrapiu)
  - b) **12H**: 3-minutni neprekinuti ciklus će se ponavljati svakih 12 sati (preporučuje se upotreba Naturiz ili Tetrapiu).
  - c) **PULSE 12H**: 3-minutni intervalni ciklus (10 sekundi raspršivanja - 5 minuta pauze) u ukupnom trajanju od 1 sata i 30 minuta, ponavljat će se svakih 24 sata (preporučuje se upotreba Naturiz)
3. U trenutku kad ste odabrali željeni program, ne stišćite nijednu tipku pet sekundi kako biste izašli iz izbornika. U ovom trenutku LED će početi treptati.
4. Uređaj će se čuti 10 sekundi, a na LED zaslonu (L2) prikazat će se vidljivi signal, a zatim će se zamagljivanje započeti 3 minute ili kako je programirano. Za zaustavljanje zamagljivanja tijekom njegovog automatskog ciklusa, pritisnite tipku STOP na daljinskom upravljaču ili START / STOP na uređaju (P2).
5. Od ovog trenutka, Zhalt će ponoviti tretman svakih 12H ili 24H (ovisno kako je programirano).

### Pogledajte sljedeće stavke "PREPORUČENA UPOTREBA ZHALT-a"

*Kako bi se izbjegle nepredviđene teškoće, svaki put kada uređaj isključite tipkom ON / OFF (P1) na upravljačkoj ploči i nakon svakog punjenja baterije resetira se pohranjeni program i podešavanje je uvijek u ručnom (manual) načinu rada.*

### PREPORUČENA UPOTREBA UREĐAJA ZHALT

U pakiranju se nalazi 1Lt boca višenamjenskog sredstva Tetrapiu-a, koja se može odmah koristiti u uređaju (bez razrjeđivanja). Stavite otopinu u spremnik uređaja (kao što je opisano u stavku FAZA 3 - Punjenje).

Tretman zamagljivanja (Naturiz ili Tetrapiu) provodite ujutro i navečer, nikako u najtoplijim satima dana.

Prekomjerno izlaganje suncu može dovesti do manje učinkovitih rezultata proizvoda.

#### **Napominjemo: Komarci su najaktivniji ujutro i navečer.**

Kad prvi put koristite Zhalt, savjetujemo vam da odaberete program 12H, (vidi odlomak FAZA 6- Programiranje) i to učinite oko 19:00/19:30. Tako će se postupak ponoviti nakon 12 sati - u 7:00/7.30 ujutro sljedećeg dana.

3 ciklusa tretmana već su dovoljni za brzo smanjenje prisutnosti komaraca na tretiranom području.

Nakon prva 3 ciklusa s višenamjenskim Tetrapiuom, spremnik će biti prazan. Dopunite spremnik proizvodom „Naturiz i filtrirana voda“ (kao što je naznačeno u stavku FAZA 3 - Punjenje) i aktivirajte program „PULSE“ (naveden u poglavlju FAZA 6 - Programiranje) oko 19 sati.

Pomoću programa "Održavanje" područje će biti tretirano proizvodom oko 1 sat i 30 minuta ujutro (oko 7:00) i navečer (oko 19:00).

Kombinirano djelovanje dvaju proizvoda (Tetrapiu i Naturiz) trenutno osigurava odbojan učinak na komarce prisutne u tom području stvarajući zaštitni plašt koji insekte držati dalje od tretiranog područja.

Nakon što je otopina Naturiz u spremniku potrošena, savjetujemo vam da ponovite 3 ciklusa zamagljivanja Tetrapiu proizvodom, a zatim ponovo napunite spremnik Naturizom.

U situaciji velike invazije komaraca (obično tamo gdje ima vode, odvoda, močvarne vode itd.), preporučujemo vam da povećate tretman primjenom Tetrapiu proizvoda (u prosjeku 3-4 dana). U ovom specifičnom slučaju, ispraznite otopinu Naturiz iz spremnika u drugi spremnik (vidi sljedeći odlomak "Praženje spremnika"), dobro zatvorite spremnik da ne bi došlo do isparavanja proizvoda i čuvajte na hladnom i suhom mjestu daleko od jake svjetlosti i vrućine. Napunite u spremnik Tetrapiu proizvodi i postavite program na 12H što rezultira sa 3 ciklusa u razmaku od 12 sati. Nakon dovršetka ponovno napunite staru otopinu Naturiz u spremnik i nastavite je upotrebljavati kao uobičajeno - program PULSE.



# POSEBNE FUNKCIJE ZHALT-ovog LED EKRANA I DALJINSKE KONTROLE

## LED EKRAN (vidi sliku 3)

### **Tipka P1 (ON / OFF)** - Napajanje

Kada se ručno pritisne, pojavit će se zvuk i svjetlo uključivanja jedinice (UKLJUČENO). LED (L1) će početi treptati zelenom bojom, ako je baterija napunjena, žutom bojom ako je baterija napola puna, a crvenom bojom ako baterija nije dovoljno napunjena za rad jedinice.

Pritiskom i držanjem tipke P1 dvije sekunde oglasit će se dugački zvučni signal, a zatim će se jedinica isključiti (OFF) - LED L3, L4 i L5 bljeskat će malo prije nego što se jedinica isključi.

### **Tipka P2 (START / STOP)** - Aktiviranje ručnog ciklusa

Kad je uređaj aktivan, pritisnite P2 i zvuk će se pojaviti postepeno do vrlo glasnog, što će vam najaviti skoro započinjanje ciklusa zamagljivanja. LED svjetlo će bljeskati 10 sekundi s odbrojavanjem vremena i zvučnim signalom. Tada će započeti 3-minutni neprekinuti ciklus.

Pritiskom na ovu tipku tijekom odbrojavanja ili tijekom tretmana, tretman će se odmah zaustaviti.

Tipku za zaustavljanje treba pritisnuti samo kad zaustavljate tretman. Ako je pritisnete u bilo kojem drugom trenutku, pokrenut će zamagljivanje od 3 minute.

### **Tipka P3 (AUTO / MAN)** - Automatski ciklus

Pritiskom na ovu tipku s aktivnom jedinicom uključiti ćete ili isključiti ciklus automatskog zamagljivanja.

Možete vidjeti osvjetljenje/isključivanje na LED L3, L4 i L5

Pritiskom na ovu tipku s aktivnom jedinicom, tijekom 3 sekunde pokreće se 'odabir ciklusa' na kojem kad se jednom otvori, možete odabrati jedan od 3 programa pritiskom na tipku više puta. Nakon što odaberete željeni program, morate pričekati 5 sekundi dok jedinica registrira svoj izbor. LED koji odgovara programu koji ste odabrali će treptati i jedinica će odmah aktivirati odabrani ciklus. Ciklusi su sljedeći:

- 24H (predviđen za upotrebu s proizvodom Tetrapiu): Ponavlja 3-minutni ciklus svaka 24 sata od trenutka pokretanja.
- 12H : Ponavlja 3-minutni ciklus svakih 12 sati od trenutka pokretanja.
- PULSE (predviđen za upotrebu s proizvodom Naturiz) ponavlja ciklus od 10 sekundi svakih 5 minuta, u trajanju od 1 sata i 30 minuta. (Ukupno 3 minute raspršivanja proizvoda svakih 12 sati od trenutka pokretanja.)

Svaki put kada je jedinica spremna za pokretanje, oglasit će se alarm i prikazat će se vidljivi zaslon, baš kao i kad se ručno aktivira.

### **Tipka P4 (Alarm / Isključi zvuk)** - Aktiviranje / deaktiviranje

Kada se pritisne, ova tipka vam omogućuje aktiviranje ili isključenje alarma upozorenja kad se Zhalt sprema za pokretanje. LED zaslon će i dalje svijetliti.

Da biste provjerili je li alarm aktivan, pritisnite tipku MUTE i oglasit će se. S druge strane, ako je isključen, alarm se neće oglasiti i LED L2 smješten u sredini ekrana zasvijetlit će pola sekunde.

## LED SIGNALI

### **LED L1** - (Punjenje) - Šifra boje: Zelena, žuta i crvena

- Kad je uređaj UKLJUČEN s dovoljno trajanja baterije (baterija puna), LED će treptati zeleno. Kad je aparat isključen, znači isključen je i ovaj LED.
- Kad je uređaj uključen s dovoljno vijeka trajanja baterije za nekoliko sati (baterija dobro napunjena), LED će bljeskati žuto.
- Kad je uređaj uključen s nedovoljno napunjenosti baterije za rad jedinice (baterija prazna), LED će brzo zasvijetliti crvenom bojom.
- Kad se uređaj nalazi na daljinskom upravljaču u „Stanju pripravnosti“ (Stand-by mode), žarulja će bljeskati crvenom bojom polako, kratko vrijeme.
- Kad se uređaj puni, LED će prelaziti iz crvene u zelenu do trenutku kada baterija bude puna.

## **LED L2 - (Pokretanje) Boja: Zelena**

- Svjetlo će označiti pokretanje jedinice u trajanju od 10 sekundi kao pripremu za početak ciklusa zamagljivanja.
- Svijetlit će i javljati zvučnim signalom pola sekunde kad je deaktiviran.

## **LED L3, L4, L5 - (Automatski ciklus) - Boja: Zelena (označava vrstu odabranog programa)**

- Pri prvom aktiviranju i nakon svakog isključivanja Zhalta tijekom dužeg vremenskog razdoblja, Zhalt će raditi u ručnom načinu rada sve dok se ne programira. Zbog toga su LED L3, L4, L5 isključeni.
- Jedna od 3 LED dioda koja treperi zeleno, označava da Zhalt radi u automatskom načinu rada, a označit će ga odgovarajuće LED svjetlo.
- Tijekom režima automatskog odabira ciklusa, odgovarajuća LED dioda odabranog programa će svijetliti 5 sekundi prije nego što se vrati na prvobitno treptajuće svjetlo upozorenja koje će se pojaviti.
- LED diode koje svijetle zajedno u trajanju od 2 sekunde označavaju isključivanje Zhalta.

## **FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA (vidi sliku 4)**

### **Tipka 1 (UKLJUČEN / ISKLJUČEN)**

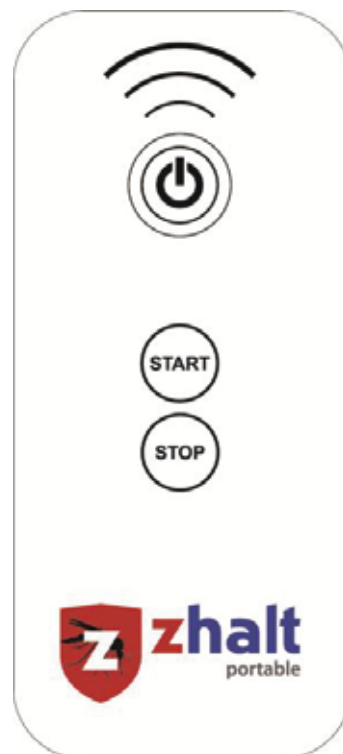
- Pritiskom na ovu tipku kada je jedinica aktivna momentalno će se isključiti jedinica, stavljajući je u stanje pripravnosti. LED 1 počeo će polako treptati crveno da bi vam pokazao da prelazi u „uštedu energije“. Pritiskom na tipku ponovo, jedinica će se uključiti i postati ručno aktivna. LED 1 će treptati.

### **Tipka 2 (Start) Ručni ciklus**

- Pritiskom na ovu tipku kada je jedinica aktivna pokrenut će se automatski neprekinuti 3-minutni ciklus pomicanja. (Može se izvesti i pritiskom na tipku START / STOP na LED ekranu jedinice).

### **Tipka 3 (Stop)**

- Pritiskom na ovu tipku kada je jedinica aktivna tijekom odbrojavanja ili tijekom tretiranja, zaustavit će se odmah ciklus zamagljivanja. To neće oštetiti jedinicu koja ostavlja ciklus polu-završenim.



slika 4

## **ZVUČNI SIGNALI**

Zvučni signal će upozoriti da ciklus započinje: Svaki put prije nego što se maglica pokrene, jedinica će se oglasiti alarmom od 10 sekundi (počinje tiho i postaje glasnije) kako bi vas obavijestila da jedinica počinje s tretmanom. Alarm pri uključivanju: Kad se uključi, iz jedinice će se čuti dvostruki zvučni signal. Alarm napunjenosti baterije: Uređaj će oglasiti dvostrukim zvučnim signalom kad se stavi na punjenje. Alarm o isključivanju: Uređaj će se oglasiti dvije sekunde kad se jedinica isključuje. Zvuk pritisnute tipke: Uređaj će se oglasiti svaki put kada pritisnete gumb na jedinici, tako da znate da ste ga uspješno koristili.

## **NAPOMENE:**

Kad se Zhalt počne puniti, neće raditi.

Daljinski upravljač neće UKLJUČITI / ISKLJUČITI jedinicu, već će staviti jedinicu u "Stand-by" ili "Wake-up" mod. LED L1 trepće crveno.

Također, nakon što se punjenje dovrši, Zhalt će biti spreman za upotrebu u načinu MANUAL (ručno).

Mora se ponovno programirati za automatski rad.

## PRAŽNENJE SPREMNIKA

Ako trebate isprazniti spremnik, pažljivo slijedite dolje navedene upute:

- Odvijte čep spremnika (kako je označeno slovom T na slici 2) smješten na gornjem dijelu Zhalta
- Uklonite zaštitni filter i stavite ga na ravnu površinu dalje od prašine ili prljavštine.
- Upotrijebite isti spremnik (bocu) proizvoda kojim ste napunili uređaj kako bi istočili sadržaj spremnika uređaja i istačite dok ne ispraznite spremnik (pogledajte upute za fazu 3- punjenje)
- Provjerite je li spremnik potpuno prazan.
- Čvrsto zatvorite spremnik s otopinom i čuvajte ga na hladnom i suhom mjestu dalje od djece dok ponovo ne zatreba.

**PAŽNJA: NE IZLJEVAJTE NATURIZ ILI TETRAPIU U OKOLIŠ. PROIZVOD SE TREBA PRAVILNO ZBRINUTI PREMA PRAVILIMA LOKALNOG ZAKONODAVSTVA.**

**PROIZVOD NEMOJTE ČUVATI U NEKOJ DRUGOJ NEOZNAČENOJ AMBALAŽI.**

## ODRŽAVANJE MLAZNICA

Na područjima gdje je lokalna voda „tvrda“-bogata kalcijem, moguće je da se s vremenom mlaznice mogu blokirati. U takvom slučaju skinite mlaznicu okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim je ostavite da se natapa ili očistite dobro uklanjajući nakupljanja kamenca-kalcija (otopinom octa).

*Tijekom zamagljivanja provjerite djeluje li zamagljivanje svake mlaznice.*

*Ako ne, zaustavite ciklus i isključite jedinicu, a zatim uklonite neispravnu mlaznicu i dobro je očistite prije nego što je ponovo postavite.*

*Ako se problem nastavi, zamijenite neispravnu mlaznicu novom.*

*Za čišćenje mlaznica ne koristite deterdžente ili agresivna sredstva.*



## SKLADIŠTENJE TIJEKOM ZIME

Ako Zhalt ne namjeravate koristiti dulje vrijeme, poput zimskih mjeseci, slijedite ove upute:

- Potpuno ispraznite spremnik i obrišite ostatak proizvoda (pogledajte odlomak - pražnjenje spremnika)
- Nalijte u spremnik otprilike pola litre filtrirane vode
- Isperite jedinicu i sve nečistoće uključivanjem na nekoliko ciklusa samo filtriranom vodom
- Izvadite mlaznice okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i namočite ih u limunov sok ili ocat kako biste ih očistili od bilo kakvog kalcija.
- Vlažnom krpom očistite vanjski dio Zhalta.
- Osušite mlaznice i zamijenite ih na uređaju.
- Čuvajte Zhalt na hladnom i suhom mjestu, daleko od jake svjetlosti i vrućine.

**Nakon što odlučite pohraniti Zhalt, osigurajte da je ISKLJUČEN, da LED lampice ne rade i zadnji put ga napunite najmanje 15 sati.**

**NE KORISTITE DETERDŽENTE ZA ČIŠĆENJE UNUTRAŠNOSTI SPREMNIKA. DA BI IZBJEGLI OŠTEĆENJA NEMOJTE KORISITI ABRAZIVNE KRPE ILI SPUŽVE ZA ČIŠĆENJE.**

## ZHALT IDENTIFIKACIJA

Svaki Zhalt uređaj se može identificirati pomoću kartice na uređaju. Ovdje možete pronaći podatke o proizvodu, gdje su proizveden, zajedno s CE oznakom (CE) za autentičnost. Za više informacija pročitajte zadnju stranicu priručnika. Četiri znamenke pokazuju godinu na kojoj je CE označeno (potrebno prema direktivi označavanja 2006/95 / CE), a mogu se pronaći napisane na serijskom broju koji se nalazi na naljepnici.

Crtež ovdje prikazuje identifikacijsku karticu koja se nalazi na uređaju.



## REGISTRIRAJTE SVOJ ZHALT

Spojite se na web stranicu Freezanz i registrirajte svoj proizvod.

Obavezno primajte ažuriranja i konkretne informacije o Zhaltu i drugim srodnim proizvodima.

DA BI SE REGISTRIRALI KORISTITE SERIJSKI BROJ SA KARTICE ZA IDENTIFIKACIJU (POGLEDAJTE IZNAD). Unesite BROJ NA REGISTRACIJSKOM OBRAZCU na našoj web stranici. (NA PRIMJER ZH000012015).

## PRIBOR - OPREMA

**PROŠIRENJE KITA ZHALT GARDEN:** dostupno za prijenosni Zhalt (nije uključen u paketu i prodaje se zasebno). Komplet koji je razvio Freezanz System S.r.l.s, a sastoji se od 6 mlaznica i 25 metara cijevi koje se mogu ugraditi oko željenog zaštitnog područja. To će pružiti bolju i širu zaštitu.

Vrtni komplet za proširenje optimizira zamagljivanje s maksimalnim i učinkovitijim rezultatima.

**ZHALT CAMPING EXTENSION:** dostupan za prijenosnik Zhalt (nije uključen u paket i prodaje se zasebno). Komplet koji se sastoji od 6 mlaznica, 25 metara cijevi, 6 bakrenih kuka (visine 82 cm), zajedno s kabelom, omogućuju vam da instalirate uređaj tamo gdje nema ograda ili nosača u okolini. Na taj način možete imati bolju i širu zaštitu. Proširenje Camping kit optimizira zamagljivanje s maksimalnim i učinkovitijim rezultatima.

**ZHALT EXTENSOR:** dostupan za prijenosnik Zhalt (nije uključen u paket i prodaje se zasebno).

Komplet dizajniran posebno za Zhalt, koji se sastoji od 3 metalna nastavka (30cm ili 40cm).

Proširenja mogu pomoći djelovanju maglice koristeći vjetar kako bi dodatno raznio proizvod pokrivajući veće površine.

## DODATNE USLUGE – SERVIS

Za dodatne usluge ili servis obratite se lokalnom trgovcu ili distributeru.

## JAMSTVO (GARANCIJA)

Freezanz sustav S.r.l.s jamči da je proizvod bez bilo kakvih nedostataka ili nepravilnosti. Rok jamstva definiran je važećim zakonima. Kupac je dužan dostaviti važeći dokument (račun) prilikom reklamacije. Nakon isporuke, kupac je dužan zatražiti ispravnu dokumentaciju kako bi dokazao kupnju uređaja, s podacima poput datuma u kojem se isporuka dogodila, podacima o prodavaču i serijski broj proizvoda. Molimo vas da sačuvate vaš račun i potrebne dokumente navedene gore u slučaju potrebe da ih pokažete ovlaštenom servisu za tehničku pomoć. Jamstvo znači zamjenu ili popravak bez naknade za sve neispravne dijelove proizvoda. Problem mora biti identificiran i odobren od strane Ovlaštene službe za tehničku pomoć i odobrenja od proizvođača. Predmetni proizvod zamijenit ćemo samo ako su troškovi za popravak previsoki. Razmjena proizvoda ili dijelova proizvoda ne utječe na uvjete koji su prisutni u trenutku kupnje. Potrošač gubi prava pokrivena jamstvom, ne prijavljujući problem u roku od dva mjeseca od otkrića. U slučaju neispravnog dijela koji se dogodio zbog pogreške u proizvodnji u prvih šest mjeseci, potrošač mora dokazati da je dio neispravan. U nedostatku dokaza, Freezanz System S.r.l.s ili trgovac imaju pravo tražiti od potrošača da plati troškove isporuke.

Jamstvo ne obuhvaća slučajeve nepažnje prema proizvodu, nedostatak čitanja uputa ili oštećenja radi nepridržavanja uputa iz priručnika. Neuspjeh u prijavljivanju kvara, nenamjenska upotreba, neispravna instalacija ili održavanje, popravci koje je proveo neovlašteni tehničar, bilo kakve promjene ili zamijenjeni neoriginalni dijelovi, oštećenja u prijevozu ili bilo kakvi razlozi koje se ne mogu pripisati radnjama ili propustima proizvođača nisu obuhvaćeni jamstvom. Također jamstvo ne pokriva promjenama mlaznica, svjetla, LED dioda, okova, gumba, ručica i punjača za baterije. Freezanz System S.r.l.s ne prihvaća odgovornost za bilo kakvu izravnu ili neizravnu štetu nastalu na bilo kojem objektu, bilju ili osobi.

U razdoblju na koje se odnosi garancija, usluge tehničke pomoći u potpunosti će biti besplatne za korisnika. Transportni rizici bit će odgovornost korisnika u slučaju pošiljke.

ISTEK GARANCIJE - Nakon isteka garancije, bilo kakvi popravci će biti potpuna odgovornost korisnika.

OVLAŠTENA USLUGA TEHNIČKE POMOĆI Freezanz System Srls, Via Fossa Nuova n. 104 – Ponsaco 56038

Web stranica: [www.freezanz.it](http://www.freezanz.it), e-mail: [info@freezanz.it](mailto:info@freezanz.it)

## ODLAGANJE

Simbol koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja označava regulativu uklanjanja proizvoda. Korisnik je odgovoran da se pridržava propisa koje je postavilo lokalno zakonodavstvo.

Popis reciklažnih centara objavljuje se i stalno ažurira na službenim stranicama lokalnih komunalnih službi. Recikliranje materijala ograničava negativan utjecaj na naše okruženje i može pomoći u narušavanju zdravlja, te problema uzrokovanih nepravilnim rukovanjem otpadom.



## IZJAVA O SUKLADNOSTI CE

Proizvođač: Freezanz System S.r.l.s.

Sjedište: Via Fossa Nuova n. 104 56038 Ponsacco (PI), Italija

Uređaj: Automatski nebulizator za uklanjanje insekata ili širenje insekticida.

Model: Zhalt Portable

Primijenjeni standardi:

EN 61000-6-1: 2007. Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) Dio 6-1: Generički standardi - Imunitet za stambena, trgovačka i lagana industrijska okruženja Radiofrekvencijska elektromagnetska polja Elektrostatička pražnjenja (ESD)

Ispitivanje imunosti magnetskog polja EN 61000-6-3: 2007 + / A1: 2013. Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) Dio 6-3: Opći standardi - Emisija u stambenim, trgovačkim i lakim okruženjima. Emisija Zračeni imunitet

EN 55022: 2006. Oprema informatičke tehnologije - Značajke radio poremećaja - Granice i metode mjerenja

EN 61000-3-2: 2006. Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) Dio 3-2: Granice - Granice za harmonične emisije struje (ulazna struja opreme do i uključujući 16 A po fazi)

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005. Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) Dio 3-3: Ograničenja -

Ograničenje promjena napona, fluktuacije napona i treperenja u javnim niskonaponskim sustavima napajanja, za opremu s nazivnom strujom <16 A po fazi i ne podliježu uvjetnom priključenju

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003. Oprema informatičke tehnologije - Značajke imunosti - Granice i metode mjerenja

EN60950-1: 2006. Oprema za informatičku tehnologiju - Sigurnost Dio 1: Opći zahtjevi

Izjavljujemo da je navedeni proizvod u skladu s gore navedenim propisima i da ispunjava bitne zahtjeve direktiva: 2004/108 / CE (EMC) i 2006/95 / CE (LVD).

Ponsacco, 30. travnja 2015

Direktor tvrtke

Iacoponi Daniele



Ovaj dokument sadrži važne tehničke i identifikacijske podatke, te je sastavni dio dokumentacije proizvoda i mora se čuvati s uputama za uporabu i svim priložima tijekom cijelog životnog vijeka uređaja dostupnim nadležnim tijelima.

Freezanz System Srls, Via Fossa Nuova n. 104 – Ponsacco 56038

Web stranica: [www.freezanz.it](http://www.freezanz.it), e-mail: [info@freezanz.it](mailto:info@freezanz.it)